



# Știința



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 8588

Luni 26 octombrie 1970

4 PAGINI — 30 BANI

## CONDIȚIA ACUMULĂRII

### Fiecare investiție să aducă sporuri de producție cât mai mari!

Cooperativele agricole din județul Suceava alocă, an de an, însumate sume bănești la fondul de acumulare, ceea ce face să se dezvolte continuu mijloacele de producție, să se mărească producția și veniturile. Unirea județeană și direcția agricolă au îndrumat cooperativele agricole să respecte prevederile statutare în ce privește raportul optim dintre fondul de acumulare și cel de consum, iar sumele destinate acumulării să fie gospodărite în mod judicios, să se materializeze în obiective directe productive care să dea garanția reușitei pe scară largă a procesului de producție. Acele cooperative agricole care au alocat an de an sume corespunzătoare la fondul de acumulare au obținut rezultate bune în dezvoltarea lor economică.

Cerința majoră de a se alocă an de an sume corespunzătoare la fondul de acumulare nu este respectată însă de toate cooperativele din județul Suceava. În unele unități se alocă sume sub prevederile statutare, iar în altele fondurile repartizate acumulării nu sînt folosite eficient. În 1966, la cooperativa agricolă din Zvoriștea s-au alocat pentru acumulare 43.000 lei la suta de hectare teren agri-

#### Anchetă în cooperative agricole din județul Suceava

Cooperativa agricolă din Bosanci, de exemplu, a alocat, începînd din 1966, la fondul de acumulare între 22-23 la suta din producția netă, cu o singură excepție, în 1968, cînd nivelul alocațiilor a fost sub prevederile statutare. Creșterea fondului de acumulare a avut consecințe directe asupra dezvoltării proprietății obștești, a creșterii producției agricole globale și a veniturilor bănești. Astfel, proprietatea obștească la suta de hectare a sporit de la 238.000 lei în 1966, la 303.000 lei în 1968, producția globală a crescut de la 478.000 la 520.000 lei, iar veniturile bănești de la 209.000 la 222.000 lei, în aceeași perioadă. În acest fel au fost asigurate condițiile materiale necesare reușitei procesului de producție pe o treaptă superioară. În fiecare an, rata acumulării a sporit mereu, în funcție de mărirea producției nete nou obținută.

### „Săptămîna economiei”: 25 — 31 octombrie

## Simbol al spiritului de bun gospodăr

De aproape douăzeci de ani, la sfîrșitul toamnei, în ultimele zile ale lui octombrie, se desfășoară în întreaga țară „Săptămîna economiei”. Simbol al cumpărării, al spiritului de bun gospodăr, care constituie una din însușirile seculare ale poporului român, „Săptămîna economiei” a devenit o manifestare anuală tradițională, prilej pentru fiecare cetățean în parte de a intensifica reflecția asupra importanței acțiunii de economisire. Condițiile create în anii construcției socialiste au lărgit timpul de afirmare a virtuților gospodărești ale poporu-

mai 16.000 lei la suta de hectare, iar producția globală a scăzut simțitor. Toate acestea au afectat veniturile bănești care au ajuns în 1969 la 44.000 lei la suta de hectare față de 147.000 lei în 1966. Cauzele acestei situații decurg din ineficiența investițiilor efectuate de cooperativa, din calculele greșite, care au adus numai prejudicii. În 1966, cooperativa Zvoriștea și-a propus să amenajeze pentru irigații o suprafață de 300 hectare pentru care s-au investit 1.077.000 lei, din care 431.000 lei din fondurile proprii. Dar după ce s-au amenajat 140 hectare, s-a constatat că diferența pînă la suprafața prevăzută prezintă exces de umiditate în anii cu regim abundent de precipitații și, ca atare, extinderea amonajărilor pentru irigații s-a amînat pentru a se face concomitent cu lucrările de desecare. Aceasta face ca investițiile din prima etapă, dimensionate pentru întreaga suprafață de 300 hectare, să nu poată fi folosite la întreaga lor capacitate. Situația cooperativei Zvoriștea arată că nu e totul să faci o investiție, chiar dacă la prima vedere se arată a fi rentabilă. Este important să gîndești bine cînd deschizi punga cooperativei, pentru că banii aruncați nu se mai întorc niciodată, iar dacă ai realizat o investiție, să știi s-o ex-

Florian ANIȚI

(Continuare în pag. a II-a)

#### Florea DUMITRESCU ministrul finanțelor

lul nostru, au dat valențe noi întregii acțiuni de economisire. Pe baza dezvoltării rapide a economiei și a creșterii într-un ritm înalt a veniturilor naționale, a fost posibilă sporirea continuă a veniturilor bănești ale populației de la orașe și sate, a bunăstării întregului popor. O expresie grăitoare a acestui proces o reprezintă încheierea acțiunii de generalizare a măsurilor de majorare a salariilor, populația salariată primind în acest fel în plus, în anul în curs, circa 12 miliarde de lei. Sporirea continuă a veniturilor bănești ale populației a creat posibilități din ce în ce mai mari de economisire, iar aprovizionarea fondului pieței cu produse moderne, care fac viața fiecărei familii mai civilizată, mai confortabilă, nu dat o puternică utilitate practică acțiunii de economisire, cetățenii agonisindu-și sumele necesare pentru procurarea unor asemenea bunuri de valoare mare și de folosință îndelungată și asigurându-și, totodată, anumite rezerve bănești pentru viitor.

Spiritul de economie a cuprins în țara noastră mase din ce în ce mai largi ale populației, numărul depunerilor și volumul depunerilor la C.E.C. crescînd continuu. Avem astăzi peste 6,5 milioane de economii, ceea ce înseamnă în medie cite un libret de fiecare familie, iar soldul general al depunerilor va fi la finele anului 1970 de 2,5 ori mai mare decît la sfîrșitul cîincinului precedent.

Aceste rezultate îmbucurătoare obținute în acțiunea de economisire sînt consecința condițiilor obiective ale creșterii noastre economice și reflecția încrederea populației în leul românesc: ele arată, totodată, eficiența măsurilor luate pentru largirea avantajelor la depunerea economicilor, pentru îmbunătățirea continuă a deservirilor depunerilor de către Casa de Economii și Consumaționi. Sînt create diverse forme de economisire, convenabile fiecărei împrejurări, există o deplină siguranță

#### LA POSTURILE DE RADIO ȘI TELEVIȚIUNE

Astăzi, în jurul orei 17,30, posturile noastre de radio și televiziune vor transmite direct ceremonia soșirii la Casa Albă din Washington a președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, NICOLAE CEAUȘESCU, și a soției sale, Elena Ceaușescu, la invitația președintelui Statelor Unite ale Americii, Richard Nixon, și a soției sale, Patricia Nixon.

# PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU A SOSIT SÎMBĂȚĂ SEARA LA WASHINGTON



La sosirea pe aeroportul Andrews din apropierea capitalei S.U.A.

Continuîndu-și vizita în Statele Unite, președintele Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, și soția sa, Elena Ceaușescu, împreună cu tovarășii Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., deputat în Marea Adunare Națională, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, și celelalte persoane oficiale

care îl însoțesc au sosit sîmbătă seara la Washington. Avionul prezidențial a aterizat pe aeroportul Andrews, din apropierea capitalei S.U.A. În întâmpinarea au venit ambasadorul Epus Mosbacher, șeful protocolului de stat al S.U.A., și alte persoane oficiale americane. Erau prezenți Corneliu Bogdan, ambasadorul României la Washington, membri ai ambasadei. A avut loc un scurt

ceremonial rezervat șefilor de stat, în cadrul căruia o gardă de onoare a dat onorul. Un grup de copii ai membrilor coloniei române din Washington a înmînat flori președintelui Nicolae Ceaușescu și soției sale, Elena Ceaușescu. Coloana de mașini oficiale a îndreptat apoi spre sediul ambasadei române, reședința președintelui Ceaușescu pe timpul șederii sale în capitala S.U.A.

## Participarea președintelui Nicolae Ceaușescu la dineul oferit de președintele Richard Nixon în onoarea șefilor de state și guverne prezenți la sesiunea jubiliară a O. N. U.

În onoarea șefilor de state și de guverne prezenți la sesiunea jubiliară a Organizației Națiunilor Unite, președintele Statelor Unite, Richard Nixon, și soția sa au oferit sîmbătă seara un dineu în saloanele Casei Albe.

Răspunzînd invitației președintelui Nixon, la dineu a luat parte Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, împreună cu soția sa, Elena Ceaușescu.

Printre cei prezenți se aflau împăratul Etiopiei, Haile Selassie, președintele Finlandei, Urho Kekkonen, președintele Ciprului, arhipiscopul Makarios, președintele Pakistanului, Agha Mohammed Yahya Khan, șeful statului Dahomey, Hubert Maga, președintele Republicii Volta Superioară, Sanguole Lamizana, precum și prințesa Iranului, Ashraf Pahlavi, pre-

ședintele Vecei Executive Federale a Iugoslaviei, Milia Ribicic, primul ministru al Japoniei, Eisaku Sato, primul ministru al Norvegiei, Per Borten, primul ministru al Danemarcei, Hilmar Baunsgaard, primul ministru al Perului, Ernesto Montagne Sanchez, primul ministru al Insulei Mauritius, Sir Seewoosagar Ramgoolam, primul ministru al Israelului, Golda Meir, primul ministru al Marocului, Ahmed Laraki, primul ministru al Suediei, Olof Palme, primul ministru al Senegalului, Abdou Diouf, primul

ministru al Marii Britanii, Edward Heath, președintele Consiliului de Securitate al O.N.U. pe luna în curs, ministrul de externe al Spaniei, Lopez Bravo. Din partea americană au fost prezenți vicepreședintele Spiro Agnew, președintele Curții Supreme, Warren Burger, procurorul general, John Mitchell, ministrul afacerilor interne, Walter Hicker, al agriculturii, Clifford Hardin, al comerțului, Maurice Stans, al sănătății și educației, Elliot Richardson, și alte persoane oficiale.

## Plecarea la Williamsburg

Duminică dimineață, președintele Nicolae Ceaușescu, cu soția sa, Elena Ceaușescu, Dumitru Popescu și Corneliu Mănescu au plecat cu un elicopter special al marinei de coastă a S.U.A. în sta-

ționul Virginia, unde va vizita orașul-muzeu Williamsburg. Președintele Ceaușescu și persoanele care îl însoțesc vor rămîne în acest oraș pînă luni dimineață.

#### Excelenței Sale

**Domnului dr. H. C. FRANZ JONAS**  
Președintele Federal al Republicii Austria  
VIENA

A XV-a aniversare a Zilei Naționale a Republicii Austria îmi oferă prilejul deosebit de plăcut de a vă adresa, Excelență, în numele Consiliului de Stat, al poporului român și al meu personal, felicitări cordiale și cele mai bune urări pentru fericirea dumneavoastră personală, pentru prosperitatea poporului austriac prieten.

Îmi exprim convingerea că schimbul de vederi avut cu Excelența Voastră în timpul recentelor vizite în Austria — despre care păstrez cele mai frumoase amintiri — va contribui la dezvoltarea continuă a relațiilor prietenești între țările noastre în interesul ambelor popoare, al cauzei păcii și înțelegerii în Europa și în întreaga lume.

**NICOLAE CEAUȘESCU**  
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

#### Maiestății Sale Imperiale

**MOHAMMAD REZA PAHLAVI ARYAMEHR**  
Șahinșahul Iranului  
TEHERAN

Aniversarea zilei de naștere a Maiestății Voastre Imperiale — sîrbătoarea națională a Iranului — îmi oferă plăcutul prilej de a vă adresa cele mai sincere felicitări, împreună cu cele mai bune urări de fericire personală, de progres și bunăstare poporului iranian prieten.

**NICOLAE CEAUȘESCU**  
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

#### Excelenței Sale

**Domnului AMIR ABBAS HOVEYDA**  
Primul ministru al Iranului  
TEHERAN

Cu ocazia Zilei Naționale a Iranului, primiți-vă rog, Excelență, cele mai călduroase felicitări, precum și cele mai bune urări de prosperitate și pace pentru poporul iranian prieten.

**ION GHEORGHE MAURER**  
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

#### Excelenței Sale

**Domnului SALVADOR ALLENDE GOSSENS**  
SANTIAGO DE CHILE

Cu prilejul alegerii dumneavoastră în înalta funcție de președinte al Republicii Chile, am deosebită plăcere să vă adrez, în numele Consiliului de Stat și al guvernului Republicii Socialiste România, al poporului român și al meu personal, calde felicitări și cele mai bune urări în activitatea dumneavoastră de mare răspundere.

Îmi exprim profunda convingere că relațiile de prietenie și colaborare dintre țările noastre vor cunoaște o continuă dezvoltare, în interesul popoarelor român și chilian, al cauzei păcii și înțelegerii internaționale.

Cu înaltă considerație.

**NICOLAE CEAUȘESCU**

Eroii acestor rînduri sînt soferi intinși în citeva puncte ale podișului transilvan. Soferi al întreprinderii de transporturi auto gaz-metan „Medias”, aflată Centrala industrială a gazului metan. Eroii acestor rînduri sînt oameni acia singuratici, bărbosi, taciturni, despre care se vorbește de regulă mai puțin și care transportă uriașele pîsoe de zeci și sute de tone din care se naște sau se desface o sondă, atunci cînd își începe sau își încheie activitatea.

Pe Petru Ferezan l-am intîlnit pe dealurile care înseamnă în hîrțile centrale, secția Danes. Venise să demonteze o sondă, o gigantică instalație „4-LD-150”. Conducea o „Tatra” și conducea, în același timp, un convoi de mașini. O „coloană de mutare” o coloană-fulgur, așvînd ceva din forța și organizarea unui dispozitiv de luptă.

Am urmărit ore și ore munca, demontarea rampei, a turlei, a tuturor accesoriilor, remorcarea cu cabluri groase cit mina, coborîrea lor la locurile de încărcare, la poalele dealului. O sonă mi s-a întipărit pe retina, cu precizia unui instantaneu fotografic. O scenă care se-a repetat de zeci de douăzeci de ori. Scena cînd „Tatra” condusă de bărbatul acela ce se afla în fruntea convoiului și pe care l-am numit Petru Ferezan (cărunt, obraz aspru și rigid, dar dezvelind, atunci cînd și-a scos cămașa leocară de transpirație, un trup vinjos și elastic, de tînar

## PILOȚII SONDELOR

Insemnări din podișul transilvan

să zicem, Ioan Sărăjan, Alexandru Kondo, Niculiță Popa, Vasile Dan... De exact atîtea ori cite sonde au fost montate și demontate, pe acest platou transilvan, din 1950 încoează. Adică — de exact două decenii.

De exact două decenii, oamenii aceștia „lucraază fără întrerupere aici, urcînd sonde pe dealuri, sondînd sonde, coborînd sonde în văi, împingînd sonde pe dealuri. Practic, toate sondele transilvane care extrag gazul metan, această bogăție necunoscută odinioară, azi temele a unei vaste inflorescențe de noi

industrii, au trecut, cum s-ar zice, prin minile lor. Mîini care, de două decenii, s-au depins nu numai pe volanul, ci și cu sondele. Mîini de piloți iscusiti.

Cei 20 de ani despre care vorbim sînt — toți împreună și fiecare în parte — 20 de ani de eroism. Sînt ani în care scene ca aceea descrisă mai sus — scenă a cărei intensitate dramatică se refuză hîrtiei — s-au repetat de sute de ori. Și în toți acești ani, mi se relatează, acești oameni n-au lipsit, n-au întîrziat niciodată de la programul de muncă, n-au primit nici o observație, nici o sancțiune profesională.

„Seara, în mașina lui Petru Ferezan, m-am întors la Medias. Drumul era pustiu, treceam prin culoarul unei nopți fără stele, pe care o simțeam vie, materială, la dreapta, la stînga. Undeva, pe cer, fulgeau minuscul niște lumini. Undeva, între cer și pămînt, frății, imateriali în noaptea aceea densă și fără lucire, se decupa silueta incandescentă a unei sonde.

„Si mi s-a pîrut din nou — ca într-un tablou votiv, pictat cu culorile crude și puternice ca și pămîntul, tot alt de ferme ca și țelurile care le luminează gestul, niște destine. Proprile lor destine de oameni decisi, puternici, tenaci, care știu ce vor.”

L. OLTEANU



actualitatea culturală

CARNET PLASTIC

Expoziția Șerban Crețoiu

O anumită frustrețe a limbajului care dobândește o convingere, fără a cădea în monotonele sau stăruințele de nuanțe, pare a caracteriza această primă expoziție personală a sculptorului Șerban Crețoiu, deschisă de curând la Galeria de Artă „Simeza”...

Expoziția Adrian Beldeanu

Continutul tradiției expozițiilor organizate în ciclul „Plastică și poezie”, somptuosul hol al Casei scriitorilor „Mihail Sadoveanu” găzduiește în aceste zile cea de-a 11-a manifestare de acest fel...

Festivalul filmului sovietic

Marți seara are loc gala de deschidere a tradiționalului Festival al filmului sovietic, care anul acesta se desfășoară la cinematograful „Capitol” între 27 octombrie și 2 noiembrie...

tv

LUNI 26 OCTOMBRIE, IN JURUL OREI ESTIVALE NOASTRE DE RADIO SI TELEVIUINE... LUNI 27 OCTOMBRIE, IN JURUL OREI ESTIVALE NOASTRE DE RADIO SI TELEVIUINE...

cinema

De departe de lumea dezantată (ambele seri): PATRIA — 12.45; 16.30; 20.15; BUCUREȘTI — 9; 13.30; 16.30; 20.15; FAVORIT — 10; 13.15; 16.30; 19.45...

ASTĂ-SEARĂ

Regia: Kôsa Ferenc. Cu: Bessenyei Ferenc, Georgehe Motta, Koltyar János, Nicolae Radu, Maria Clara Sebők...

SCENA

LA TEATRUL NAȚIONAL „I. L. CARAGIALE” din București va vedea lumina scenei (într-o premieră) ora 20, Sala Comediei, „REGIELE LEAR”...

teatre

Teatrul Național „I. L. Caragiale” din București va vedea lumina scenei (într-o premieră) ora 20, Sala Comediei, „REGIELE LEAR”...

Plecarea delegației Ministerului pentru Știință și Tehnică din R. D. Germană

Duminică a părăsit Capitala, plecând spre patrie, delegația Ministerului pentru Știință și Tehnică din R. D. Germană...

Manifestări consacrate aniversării Zilei Forțelor Armate ale Republicii Socialiste România

Cu prilejul Zilei de 25 octombrie — cea de-a 26-a aniversare a Zilei Forțelor Armate ale Republicii Socialiste România, în întreaga țară a avut loc un program de manifestări consacrate acestui eveniment...

vredea

„Săptămîna economiei” este o inițiativă a Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Ploiești, care are scopul de a prezenta în mod sistematic și înțelegător...

Adunări populare în memoria unor ostași eroi

La câmpul cultural din Volovăț, județul Suceava, a avut loc duminică o adunare populară consacrată cinstirii memoriei sergentului Mircea L. Robu...

Cronica zilei

Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, a adreșat ministrului iranian al afacerilor externe, Ardeshir Zahedi...

Ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, a primit din partea omologului său din Republica Democrată Germană...

Cu prilejul aniversării a 10 ani de la stabilirea relațiilor diplomatice dintre România și Cuba, a avut loc un schimb de telegrame de felicitare între Corneliu Mănescu...

Președintele Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Pompiliu Măcovici, a plecat duminică în Republica Populară Polonă...

La plecarea, pe aeroportul Otopeni, au fost prezenți șeful misiunii culturale a Uniunii Sovietice în România, ambasadorul Poloniei în București, Joramir Ochoduzko...

La invitația Ministerului Muncii, o delegație a Ministerului Muncii din Republica Populară Ungară...

La Alba Iulia și Deva, o dată cu depunerea de coroane și jerbe de flori la cimitirele eroilor români și sovietici...

La clubul central „16 Februarie” din Ploiești, la casele de cultură din Climpina, Breaza, Tîrgoviște, Pucioasa...

Adunări și simpoane închinată celei de-a 26-a aniversări a Zilei Forțelor Armate ale Republicii Socialiste România...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

La ora 20, în sala de spectacole a Teatrului Dramatic din Brașov...

FILME DE SCURT-METRAJ PE ECRANELE CAPITALEI (26 octombrie — 1 noiembrie)

PRODUCȚII ALE STUDIOURILOR „AL. SAHIA” ȘI „ANIMAFILM”: Central: VIZITA TOVARĂȘULI NICOLAE CEAUȘESCU...

PRODUCȚII ALE STUDIOURILOR DIN ALTE ȚĂRI: Timpurii Noi: Program de filme de scurt metraj...

De curând m-am dus cu bicicleta (putem să mă duc și cu elicopterul, tot așa era în Piața Câtlei. Aici este un depozit de materiale al întreprinderii de aprovizionare construcții (I.A.C.)...

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?

— Din punct de vedere „contabil” nu este adus de nicăieri. Cantitativ și calitativ a fost adus de la I.M.I.F.-Turda...

— Și acești întreprinderi îi convine să trimită materiale numai cantitativ?



SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

FOTBAL „RECORD DE EFICACITATE“:

31 de goluri, în etapa a VIII-a

Un cuplaj de notă medie

Cu etapa de ieri echipele diviziei A au intrat în a doua parte a „reprezedei toamnă“ a campionatului. S-au marcat în opt meciuri 31 de goluri — ceea ce constituie, pentru actualul campionat, un nou record de eficacitate. Două dintre aceste goluri nu sînt însă opera directă a echipei beneficiare, ci ale adversarilor lor; la Iași, carlovameul Bitlan, iar la Petrosani, pite-

teanul Vlad au înscris în proprie poartă. Oricum însă se poate aprecia faptul că golurile au rezultat din vîltoarea propriu-zisă a jocului, nu din faze fixe. Ieri s-a dictat un singur penal — la Petrosani, în favoarea Jiului. A executat portarul Steaua, însă Niculescu a apărut. După această etapă, în fruntea clasamentului golgeterilor a trecut, singur, Adam (Universitatea Cluj). De la începutul campionatului, el a marcat 5 goluri.

Triou-l U.T.A. — Dinamo — Steaua a primit, după cum se știe, miercuri trecută, în competițiile europene, 10 goluri (nemarcând nici unul). Ieri, în campionat, U.T.A. și Dinamo au trecut la „activ“ șase și, respectiv, trei goluri. Steaua a mai „înscris“ 3 goluri. Și, oricum s-ar spune, Dinamo nu este P.S.V. Eindhoven...

Ca și cum ar fi înțeles dorința iubitorilor de fotbal din Capitală, de a avea timp frumos la al doilea cuplaj bucureștean, vremea s-a întors și, la ora începerii partidei Rapid — Progresul, tribunele erau pline de soare și aproape și de spectatori. Dacă mai adăugăm la aceasta și surpriza frumoasă pe care ne-a făcut-o administrația stadionului „23 August“ — de joi terenul de joc a fost acoperit cu o prelată, astfel încît ieri după-amiază arăta la fel de bun ca și în vară, — avem la îndemînă toate argumentele pentru a spune că a fost o după-amiază de duminică ideală pentru fotbal. Și, totuși, nici în tribune, nici pe teren n-a fost atmosferă un cuplaj bucureștean de prima mînă.

Prima partidă. Rapid — Progresul, s-a desfășurat conform așteptărilor. Adică, Rapid a dominat în general disputa, încă din primele minute, devenind clar că experiența unora dintre componenții formației giuleștene va fi decisivă în stabilirea învingătoare. Scriind aceasta, ne referim la Lupescu, Dan, Dinu, Dumitru, Neagu, Năsturescu și Codreanu.

În minutul 13, o minge care a circulat pe filiera Dumitru, Năsturescu a poposit în poarta Progresului, trimisă cu capul, după o săritură frumoasă, de Codreanu. Reacția Progresului a fost destul de amemică. După două minute, Georgeșcu n-a evitat ciocnirea și Răducanu... a fost scos cu targa de pe teren. Din fericire, pînă la urmă s-a constatat că nu este vorba decît de o plagă pe braț, nu de o fractură, care ne-ar fi lăsat cu poarta goală la Cardiff. Aceasta a fost unica situație de gol a Progresului în întreg meciul.

După pauză, în minutul 58, Codreanu și-a mai încercat încă o dată norocul la poartă și, ajutat de intervenția neinspirată a țînărului Tănăsescu, a ridicat scorul la 2-0. În continuare n-am avut de urmărit decît insistența cu care giuleștenii căutau mărirea scorului, dorință evidentă a lui Neagu de a se impune pentru titularizare în „unsprezecele“ reprezentativ, jocul „necursiv“ al lui Dumitru și stăruința cu care Pro-

IERI, ÎN CAPITALĂ

POLO PE APĂ: Dinamoviștii din nou campioni.

La bazinul Floreasca s-a încheiat ieri turneul final al campionatului național de polo pe apă. Titlul de campion a revenit echipei Dinamo București (în ultima partidă a întrecut cu 11-4 pe Voința Cluj). Dinamoviștii, intrați în acest turneu final cu un avans de două puncte față de imediat următoarea echipă (Steaua), au reușit în cele din urmă să-și păstreze avansul și, de fapt, să-și păstreze și titlul de campion. În cele două partide sustinute cu contracandidata sa la titlu, echipa dinamovistă a terminat la egalitate (rezultate care, desigur, au avantajat-o). De remarcat că cel mai dificil examen pentru campioni a fost totuși meciul de simbioză, cu Rapidul. Victorie dinamovistă, așa cum se anticipa, dar la limită și în condiții de joc dramatice. De altfel, Rapid — într-un anume fel revelația actualului campionat — a terminat ieri la egalitate (3-3) cu Steaua și s-a clasat pe locul al treilea (după Steaua și înaintea Voinței Cluj).

ATLETISM: Recordul mondial la 200 m garduri a rezistat...

Tentativa Valeriei Bufanu — a doua în decurs de o săptămînă — de a doborî recordul mondial în proba de 200 m garduri a eșuat din nou. Ieri, pe stadionul Republicii, atleta rapidistă a înregistrat timpul de 28'11/10, cu trei zecimi de secundă inferior recordului mondial. După cum se știe, miercuri, tot pe stadionul Republicii, Valeria Bufanu a fost foarte aproape de a reuși în tentativa sa: a parcurs distanța în 28'9/10, stabilind în felul acesta un nou record național.

Așa s-a marcat al doilea gol al rașdișilor

Foto: M. Andreescu

Valentin FAUNESCU



CRONICI TELEGRAFICE

U.T.A. — C.F.R. TIMIȘOARA 6-0 (1-0). Au marcat: Petescu (min. 24), Axentiu (min. 50 și 64), Sima (min. 70) și Dumbrăanu (min. 57 și 73).

După o curioasă intrare în acțiune a echipei timisorene (de la care s-a evidențiat Panici), arădenii — cu calm și precizie — și-au construit câteva faze de atac și au deschis scorul prin Petescu (intervenție cu capul, la o centrare venită de la Dumitrescu).

În repriza secundă, arădenii devin „stăpîniți“ terenului. Săturile lor numeroase și cu foarte multă adresă au avut ca aducătoare deosebită publicului local (în această parte a meciului au marcat de cinci ori). dar... și o umbră de regret pentru ineficiența dovedită miercuri la Belgrad cu echipa Steaua roșie.

POLITEHNICA IAȘI — UNIVERSITATEA CRAIOVA 3-0 (0-0). Au marcat: Moldoveanu (min. 71) și Bitlan — autogol (min. 88).

O primă repriză echilibrată, ilustrată și de „scorul alb“ de la pauză. După reluare, Goleac ratează o bună ocazie. Schimbarea portilor după pauză a produs parca și o „schimbare la față“ a echipei leșene. Mult mai insistențiar acum, Politehnica deschide scorul și, în final, îl majorează prin autogolul lui Bitlan. De remarcat că și la golul lui Moldoveanu, și la cel al lui Bitlan, mingea a venit de la Lupulescu.

PETROLUL — STEAGUL ROȘU 4-0 (2-0). Autorii golurilor: Groza (min. 2), Dineuș (min. 6), N. Ionescu (min. 47), Juhász (min. 53). Timp frumos, soare, cald... și un început furtinos al echipei ploieștene. În primul sfert de oră a marcat două goluri, dar putea să mai înscrie încă două sau trei. Portarul M. Ionescu n-a avut practic ce apăra.

Net superiorii, fotbalistii ploieșteni și-au asigurat o victorie categorică. Poate că, totuși, scorul nu menționează suficient disproporția existentă între jocul celor două formații...

C.F.R. CLUJ — UNIVERSITATEA CLUJ 2-1 (1-1). Autorii golurilor: Petrescu (min. 37), Oct. Ionescu (min. 85) și respectiv Adam (min. 12).

„Universitarii“ au fost destul de operativi: au luat conducerea repede, lăsînd impresia că se vor distanta. A fost într-adevăr vorba doar de o impresie, pentru că ceferiștii își revin spre finalul reprizei și egalază. Universitatea menține o oarecare inițiativă în joc, dar contraofensiva adversarilor sînt periculoase. C.F.R.-ul înscrie punctul victorios la un astfel de contraatac, spre stupefacția publicului.

JIUL — F.C. ARGES 4-1 (1-0). Au marcat: Vlad — autogol (min. 19), Ilibardi (min. 68), Ion Constantin (min. 73), Turcan (min. 79) pentru Jiul; Iancu (min. 74) pentru F.C. Argeș.

Localnicii au inițiativă. Atacurile lor sînt deosebit de periculoase. După ce au deschis scorul cu concursul direct al apărătorului piteștean Vlad, au avut (dar au ratat) o altă mare ocazie; Ion Constantin, deși destul de aproape de poartă, sutează pe lingă bară. În min. 60, Jiul beneficiază de un penal. Îl execută portarul Stan. Niculescu apără!

Fotbalistii de la Jiul nu par prea mult afectați de... insuccesul portarilor lor; și mai activi și cu mai multă preocupare pentru săturile la poartă. Și asigură o victorie confortabilă și totodată edificatoare.

FARUL — SPORT CLUB BACĂU 4-2 (2-0). Au marcat: Tufan (min. 4), Oprea (min. 39), Badea (min. 47), Ologu (min. 50) pentru Farul; Ene Daniel (min. 49 și 55) pentru S.C. Bacău.

La o centrare excelentă a lui Kalo, Tufan reia imparabil în poarta lui Chiță. Băcoanlii forțează egalizarea, au două bune ocazii, însă săturile lui Pana și respectiv Vălașu sînt impregiate.

Atacurile constantelor rămîn în continuare suficiente de periculoase. Nici replica băcoanilor nu se lasă așteptată. Din punctul de vedere al ocaziilor avute și al golurilor înscrise în a doua jumătate a partidei, totul a fost echitabil. Victoria a fost decisivă decît de golurile Farului din prima repriză.

RAPID — PROGRESUL 2-0 (1-0). A marcat: Codreanu (min. 14 și 46).

DINAMO BUCUREȘTI — STEAUA 3-0 (2-0). Au marcat: Sălecanu (min. 39), R. Nunweiler (min. 41) și Dinu (min. 66).

CLASAMENTUL

Table with 2 columns: Team Name and Score. Rows include Dinamo Buc., U.T.A., Rapid, Politehn., Petrolul, Farul, Steaua, Steagul roșu, Univ. Cluj, Jiul, C.F.R. Cluj, S. C. Bacău, Progresul, F. C. Argeș, C.F.R. Tim.

ETAPA VIITOARE

Dinamo București — U.T.A., Progresul — Petrolul, F. C. Argeș — Farul, C.F.R. Cluj — Politehnica, Universitatea Craiova — Steaua, S. C. Bacău — Universitatea Cluj, C.F.R. Timișoara — Rapid, Steagul roșu — Jiul.

PRONOSPORT

Concursul din 25 octombrie a.c. Dinamo Buc. — Steaua (3-0) 1, Rapid — Progresul (2-0) 1, Politehnica — „U“ Craiova (2-0) 1, C.F.R. Cluj — „U“ Cluj (2-1) 1, Petrolul — Steagul roșu (4-0) 1, Jiul — F. C. Argeș (4-1) 1, Farul — Dinamo Bacău (4-2) 1, U.T.A. — C.F.R. Tim. (6-0) 1, Juventus — Milan (0-2) 2, Inter — Cagliari (1-3) 2, Fiorentina — Napoli (0-1) 2, Lanerossi — Torino (1-1) x, Varese — Roma (0-0) x

DIVIZIA B

Seria I. — Metrom Brașov — Cealibul Piatra Neamț 1-0; Politehnica Galați — Dunărea Giurgiu 1-1; C.F.R. Pitești — Poiana Cîmpinei 3-3; Metalul Turgoșe — Sportul studentesc București 2-0; Progresul Brăila — Oțelul Galați 2-1; Flacăra Moreni — Portul Constanța 1-2; Știința Bacău — S. N. Oltenița 1-1; Metalul București — A.S.A. Tim. Mureș 4-0.

După II etapă, în clasament conducătorul este POLITEHNICA TIMIȘOARA (16 p.).

Seria II-a. — Minerul Baia Mare — Corvinul Hunedoara 2-0; Crișul Oradea — Gaz metan Mediaș 4-0; Metalurgistul Cugir — Olimpia Oradea 2-0; Olimpia Satu-Mare — Minerul Anna 3-0; Electropreter Craiova — C.F.R. Arad 1-1; C.S.M. Sibiu — C.S.M. Resița 4-0; Vagovul Arad — U. M. Timișoara 1-0; Politehnica Timișoara — Gloria Bistrița 2-0.

Liderul clasamentului, după II etapă, este POLITEHNICA TIMIȘOARA (16 p.).

A DOUA ÎNTREBARE ADRESATĂ FEDERAȚIEI ROMÂNE DE VOLEI:

De ce „exportăm“ antrenori, dacă echipele noastre le resimt lipsa?

De ce „exportăm“ antrenori, dacă echipele noastre le resimt lipsa?

Continuăm retrospectivă cu privire la comportarea echipelor noastre de volei la recentele campionate mondiale. În „Scinteia“ nr. 8576, ne-am ocupat de lotul feminin. Acum, despre voleibalii.

Declinul voleiului nostru masculin se anunța chiar în fructuosul '68. În anul imediat următor, echipa s-a clasat dezonorant la campionatele europene. Era normal ca de îndată să se treacă cu hotărîre la stabilirea și aplicarea măsurilor necesare redresării voleiului, printr-o colaborare strînsă între forul federal și cluburi, între toți specialiștii. Din păcate, n-a fost vorba de o strîngere a rîndurilor, ci de o dispersare a forțelor; o serie de antrenori și foști jucători internaționali au cerut și au primit permisiunea de a pleca peste hotare, pentru a se ocupa de pregătirea unor echipe de club sau echipe naționale. Este de reținut că, între anul 1967-1970, au funcționat în strălănită, în unele țări, 15 antrenori români. În tot acest timp, la conducerea echipelor frontase, a loturilor reprezentative a fost un continuu de-tune-vino, care a creat o situație de instabilitate în pregătire, planuri de activitate rețutate s-au schimbat, modificări substanțiale în componența loturilor etc. Consecințele: la „Cupa mondială“ din 1969, voleibalistii noștri au mers parca după a face act de prezență, iar anul în curs, anul „mondialei“ noastre nu pu-

ținut adevărat însă că, la o serie de echipe, lansarea puținelor talente se face foarte încet. Antrenorii nu manifestă în toate cazurile nici solicitu-dinea, nici încrederea — obligatorii în asemenea situații — pentru că li-nerii sportivi să se afirme cit mai repede cu putință. Stagiul acestora pe banca rezervelor este mult prea îndelungat. Această atitudine — por-nind de fapt de la aceleasi considerenți — „opara după rezultate imedia-te“ — a manifestat față de promovare-tineretului și antrenorii loturilor reprezentative.

Este de observat că între federație și cluburi există o apropiere de vene-deri doar în acest domeniu. În gene-ral, colaborarea acestor factori, res-

ponsabili în egală măsură de soarta voleiului, se manifestă mai mult în vorbe decît în fapte. Exemplele sînt ne-nunțate și n-ar fi cazul să ne ocu-păm de ele în amănunt. Nu de pu-țin ori, cluburile pun în mod vădit interesele lor mai presus de intere-sele echipei naționale. Pregătirea tu-riurilor — și nu numai cu ocazia re-centelor campionate mondiale... — a avut de suferit datorită absenței unor jucători optîți la club de către tehnicienii respectivi. O serie de an-trenori manifesta o adevărată „opo-

ziție“ față de loturi față de intere-tele acestora (interese care, în fond, sînt ale voleiului în general), lăsînd tot felul de critici tendențioase, ne-constructive. Factorii responsabili al mișcării noastre sportive ar trebui să observe — și să intervină în mod cores-pun-zător — ca federația să folosească experiența specialiștilor, să-i apropie-să-i mobilizeze în totalitate la munca de redresare, nu să-i îndepărteze, cum s-a întimplat în ultimii ani cu o se-rie de antrenori și foști mari jucă-tori. Dintre aceștia, unii au activat un timp în strălănită, iar alții sînt ținuți în afara voleiului de performan-ță. Este oare firesc ca numărul an-trenorilor cu licență F.R.V. care ac-tivează cu normă întreagă la echi-pele din țară să fie doar cu puțin mai mare decît al antrenorilor ce au



În campionatul republican de handbal masculin, ieri echipa Sport Club Bacău (fostă Dinamo Bacău) a întrecut cu 11-10 (după ce la pauză a fost condusă cu 3-5) pe Universitatea București. Dinamo Brasov a învins pe Universitatea Cluj cu 20-16.

În fotografia: aspect din derby-ul Dinamo București — Steaua, disputat simbolic pe terenul Dinamo. Terenul alunecos, „înmuțat“ de ploaie, a influențat nivelul tehnic și spectacular al partidei, înscindându-se puține goluri. Scor: 5-5.

Rugbiștii români

— locul II în „Cupa Națiunilor“

IERI, LA ROVIGO: 14-3 CU ITALIA

CORESPONDENȚA DIN ROMA DE LA EUGENIO BOMBONI

Echipa națională de rugbi a României, învingătoare ieri la Rovigo cu 14-3 în meciul cu reprezentativa Italiei, a ocupat locul al doilea, după Franța, în clasamentul final al „Cupa Națiunilor“ editat în 1970. Victoria rugbiștilor români este din toate punctele de vedere discutabilă. În timp ce echipa italiană a pus accent deosebit pe defensivă, păstînd scorul egal pînă la mijlocul reprizei se-cunde, rugbiștii noștri au demonstrat un joc variat și eficient, foarte bine orientat, prezentînd și individualități de mare clasă, ca Irimescu și Nicu.

Meciul a fost transmis la Televiziune, permițînd nu numai publicului din tribunele noului stadion din Rovigo (inaugurat cu această ocazie) să vadă un adevărat spectacol rugbi-ștesc, ci și multor altor iubitori al rugbiului din întreaga Italie. Prime-le puncte ale partidei le-a reușit Irimescu, în minutul 62. Un drog-gol splendid! La 3-0 pentru Româ-nia se mai spera totuși că italienii vor putea remonta. O gresală însă de re-ținere a balonului comisă de Bosa-

Campionatele mondiale de tir

Campionatele mondiale de tir de la Phoenix (Arizona) au continuat cu desfășurarea spectaculoasei probe de armă liberă calibru mare (3x40 l.). Pentru prima dată în istoria campionatelor o femeie, americanca Margarete Murdock, a reușit să-și înscrie numele în palmaresul competiției, cîștigînd poziția în „piciorare“ cu 375 puncte. Poziția „culcici“ a revenit el-veștului Theo Bitler — 385 puncte, iar poziția în „genunchi“ a fost dominată de maghiarul L. Tafi — 394 puncte. Reprezentantul României, Petre Sandor, s-a clasat pe locul 5 la poziția „genunchi“ (cu 381 puncte) și a ocupat locul 4 la poziția „culcici“ (393 p.).

În clasamentul celor trei poziții, cel mai bun rezultat a fost obținut de Valentin Korneev (U.R.S.S.) — 1139 puncte, urmat de John Foster (S.U.A.) și John Writer (S.U.A.) cu cite 1139 puncte și, respectiv, 1135 puncte.

În urma rezultatelor înregistrate în turneele de la Edinburg și Staly-bridge, în clasamentul masculin pentru „Cupa Dewar“ conduce jucătorul american Tom Gorman cu 6 puncte, urmat de românul Ion Tiriac (5 puncte) și australianul John Alexander (4 puncte).

SOFIA. — În cadrul primului tur al „Cupei campionilor europeni“ la handbal feminin s-au întîlnit echipa locală a Institutului de cultură fizică și formația elvețiană Brühl St. Gall. Handbalistele bulgare au obzi-nut victoria cu scorul de 23-8 (11-3).

LONDRA. — Cu prilejul unui concu-rs de atletism desfășurat la Solly-hull internațional de box dintre selec-tionatele Franței și Iugoslaviei. La capătul unor dispute spectaculoa-se, pugiliștii iugoslavi au terminat învingători cu scorul de 12-8. La ca-tegoria cocos, francezul Cosentino l-a învins la puncte pe Mirkovici, iar la categoria grea, iugoslavul Matejici a cîștigat, prin abandon dictat de ar-bitru în repriza a 3-a, în fața lui Vic-tor. În limitele categoriei semigrea, Obradovici a terminat la egalitate cu Moreau.

PRONOEXPRES

Table with 2 columns: Event Name and Score. Rows include EXTRAGEREA I, EXTRAGEREA II-A, EXTRAGEREA III-A, EXTRAGEREA IV-A, EXTRAGEREA V-A.



# vița internațională

## Desemnarea lui Salvador Allende ca președinte al Republicii Chile

### CONFIRMARE A VOINTEI POPULARE

SANTIAGO DE CHILE 25 (Agerpres). — Corespondența specială de la Eugen Pop: Desemnarea lui Salvador Allende ca președinte al Republicii Chile este apreciată, în marea majoritate a declarațiilor politice făcute după acest eveniment, ca expresia consacării voinței populare exprimate la ședințele prezidențiale din 4 septembrie. După ce a citit cu vădită emoție actul prin care congresul îl proclama președinte al țării, Salvador Allende a lăsat să sublinieze, în primele sale declarații, că desemnarea lui în funcția supremă „nu este victoria unui om, ci o victorie menită să facă posibil schimbările atât de necesare în Chile, pentru a se crea o nouă economie, pentru care este nevoie de spiritul și munca tuturor cetățenilor țării”.



Președintele desemnat, Salvador Allende, la ieșirea din palatul guvernamental

Declarațiile făcute ziariștilor de conducători ai partidelor care formează „Unitatea populară” pentru susținerea obținerii victoriei și constatări răsputerii în fața sarcinilor care vor reveni viitorului guvern. Louis Corvalán, secretar general al Partidului Comunist din Chile, a declarat că alegerea lui Salvador Allende „este un moment istoric foarte important. Toți simțim conștiența de acest lucru, iar poporul mai mult ca oricând. Este victoria poporului ratificată de congres. Salvador Allende va să ducă la îndeplinire programul său și să acționeze cu fermitate și demnitate în

politică internațională”. Aniceto Rodriguez, secretar general al Partidului Socialist din Chile: „Încă o dată s-a confirmat tradiția chiliană de recunoașterea și constituirea răsunătoare a deciziei populare.”

Declarările făcute de conducători ai altor partide conțin reafirmarea concepțiilor politice proprii, însă, în același timp, și recunoașterea legitimității deciziei congresuale. „Cred că plenul con-

gresului a adoptat hotărârea cea mai potrivită pentru țară și pentru poporul chilian”, a declarat Benjamin Prado, președintele Partidului Democrat Creștin.

Generalul René Schneider, comandant șef al armatei chiliene, care a fost victimă unui atentat al unor elemente de extremă dreaptă, a încetat din viață duminică dimineață.

## MITINGURI LA PEKIN ȘI PHENIAN prilejuate de împlinirea a 20 de ani de la intrarea voluntarilor chinezi în războiul din Coreea

PEKIN 25 (Agerpres). — La Pekin și Phenian au avut loc mitinguri consacrate celei de-a 20-a aniversări a intrării voluntarilor chinezi în războiul din Coreea, relatează agenția China Nouă. La mitingul de la Pekin au luat parte Ciu En-lai, membru al Comitetului Permanent al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinez, premier al Consiliului de Stat, Kan Sen, membru al Comitetului Permanent al Biroului Politic al C.C. al P.C., vicepreședinte al Comitetului Permanent al Adunării Reprezentanților Popolari din întreaga Chină, Huan Jun-sen, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.C., șeful Marelui Stat Major al Armatei Populare Chineze de Eliberare, și alți conducători de partid și de stat chinezi. La miting au rostit cuvânturi Huan Jun-sen și ambasadorul R.P.D. Coreea la Pekin, Hiyu Joon Keuk.

La mitingul de la Phenian au participat Kim Ir, membru al Prezidiului Comitetului Politic, secretar al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, prim-vicepreședinte al Cabinetului de Miniștri, Pak Sen Cer, membru al

Prezidiului Comitetului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, al doilea vicepreședinte al Cabinetului de Miniștri, O Jin U, membru al Comitetului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, șeful Marelui Stat Major al Armatei Populare Chineze, și alți conducători de partid și de stat, generali și ofițeri. Au participat, de asemenea, delegația de prietenie a R.P. Chineze, condusă de Gen Sien-ju, membru al C.C. al P.C. Chinez, precum și reprezentanți ai corpului diplomatic acreditat la Phenian. Au luat cuvântul O Jin U și șeful delegației chineze.

Referindu-se la strânsile legături de prietenie dintre popoarele chinez și coreean, vorbitorii au evocat episoade din lupta comună pentru eliberarea teritoriului coreean. Ei au subliniat că atunci când popoarele se ridică împotriva agresiunii imperiale, victoria este de partea lor. A fost evocată, de asemenea, hotărârea poporului coreean de a alunga trupele imperialiste americane de pe teritoriul țării și de a realiza unificarea Coreei.

## Eforturi în vederea reluării misiunii Jarring

### INTREVEDERI LA O.N.U. ÎN PROBLEMA ORIENTULUI APROPIAT

NEW YORK 25 (Agerpres). — Secretarul general al O.N.U., U Thant, a oferit la sediul Națiunilor Unite un dialog cu reprezentanții de externe ai Franței, Marii Britanii, U.R.S.S. și S.U.A., precum și Gunnar Jarring, reprezentantul său special pentru Orientul Apropiat. Dineul a fost urmat de o ședință de lucru, la sfârșitul căreia secretarul general al O.N.U. a comunicat că participarea sa la hotărâșă depunând maximum de eforturi în vederea reluării misiunii Jarring și a prelungirii încetării focului după perioada de 90 de zile acceptată de către R.A.U., Jordania și Israel. Participanții au convenit să depună eforturi în favoarea unei soluții pașnice, în spiritul rezoluției Consiliului de Securitate din noiembrie 1967.

Cu același prilej s-a menționat că întrevederile în problema Orientului Apropiat, între reprezentanții O.N.U. și Franței, Marii Britanii,

U.R.S.S. și S.U.A., vor continua, viitorul lor reuniune urmând să aibă loc miercuri, 28 octombrie a.c.

AMMAN. — Guvernul jordanian, reunit sub președinția primului ministru Ahmed Toukane, a autorizat apariția a două cotidiane, a anunțat postul de radio Amman. Aceste publicații sînt „Al Karamah”, organul comandamentului forțelor armate jordaniene, și „Al Fatah”, organ al Comitetului Central al Organizației pentru Eliberarea Palestinei.

Într-un comunicat difuzat de postul de radio jordanian, generalul Ahmed Abdel Hamid Hilmi, președintele Înaltului Comitet Militar Arab, a declarat că la 24 octombrie a fost fixată o perioadă de tranziție de două săptămâni, necesară intrării în vigoare a acordului jordaniano-palestinez din 13 octombrie și a protocolului adițional dat publicității la 23 octombrie la Amman.

## MINISTRUL AGRICULTURII ȘI SILVICULTURII AL ROMÂNIEI LA TEHERAN

TEHERAN 25 (Agerpres). — Angelo Miculescu, ministrul agriculturii și silviculturii al Republicii Socialiste România, a sosit la Teheran, unde întreprinde o vizită oficială la invitația guvernului iranian. La ocazia acestei vizite, ministrul român a fost întâmpinat de Abdol Azim Valian, ministrul rural-farmaceutic și cooperativelor rorale, de cadre de conducere din acest minister.

## Perspectivile relațiilor economice dintre R. D. Germană și India

DELHI 25 (Agerpres). — Volumul schimburilor comerciale dintre India și Republica Democrată Germană va crește de la 403,5 milioane rupii în 1968-1969 la 570 milioane rupii în perioada 1970-1971, a declarat președintele Camerei de Comerț a R.D.G., Kurt Wolf, unui corespondent al zărilor „Economic Times”, care apare la Bombay. Kurt Wolf se află în India în fruntea unei delegații comerciale a R.D. Germane.

Referindu-se la perspectivele dezvoltării schimburilor comerciale dintre cele două țări, președintele Camerei de Comerț a R.D.G. a arătat că acestea se vor dubla în viitorul 4-5 ani, urmând ca în 1975-1976 să depășească suma de un miliard rupii. Paralel cu extinderea schimburilor comerciale, se prevede și o creștere a colaborării tehnico-stiințifice dintre India și R.D.G.

## Sosirea la Budapesta a ministrului economiei al R. F. a Germaniei

BUDAPESTA 25 (Agerpres). La invitația ministrului comerțului exterior ungar, Biro Jozsef, duminică seara a sosit la Budapesta, într-o vizită oficială de două zile, Karl Schiller, ministrul economiei al Republicii Federale a Germaniei. Cu acest prilej, va avea loc semnarea acordului de lungă durată privind schimbul de mărfuri și colaborarea economică și tehnico-stiințifică ungaro-vest-germană, acord parafat în urmă cu câteva săptămâni la Bonn.



Manila: Ciocniri între forțele polițienesti și studenți din capitala filipineză, care manifestează în sprijinul înlăturării de reforme democratice

Kim Ir Sen, secretar general al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, a primit la 24 octombrie delegația R.P. Chineze, condusă de Gen Sien-ju, membru al C.C. al P.C. Chinez, care face o vizită de prietenie în R.P.D. Coreeană, informează agenția A.C.T.C. Cu acest prilej a avut loc o convorbire prietenoasă la care au participat Pak Sen Cer, al doilea vicepreședinte al Cabinetului de Miniștri al R.P.D. Coreeană, și alte persoane oficiale.

O delegație a Partidului Socialist din Japonia a sosit la Pekin, într-o vizită de prietenie în China. La aeroport, delegația condusă de Tomomi Narita, președintele Comitetului Central Executiv al partidului, a fost întâmpinată de Go Mo-jo, vicepreședinte al Comitetului Permanent al Adunării Reprezentanților Popolari din întreaga China, președinte de onoare al Asociației de prietenie China-Japonia, și de alte persoane oficiale.

Larga campanie pentru înlăturarea marilor latifundii țărănilor lipsiți de pământ se desfășoară pe întreg teritoriul Republicii Yemenului de Sud, în baza unei hotărâri a guvernului. Au fost create comitete speciale care au misiunea de a înregistra toate familiile care nu dispun de suprafețe de terenuri agricole și de a împărți acestora suprafețele de pământ conform hotărârilor adoptate.

Pe întregul teritoriu al Irakului a încetat starea de urgență, decretată în luna ianuarie, anul acesta — a anunțat postul de radio Bagdad. Din aceeași sursă, s-a menționat că măsura de ridicare a stării de urgență a fost hotărârită în baza unui decret prezidențial.

Campania electorală pentru alegerile prezidențiale din Republica Democrată Congo intră în ultima săptămână. Președintele Mobutu este singurul candidat desemnat de partidul de guvernământ „Mișcarea revoluționară populară”.

Greva minerilor din bazinul carbonifer francez Lorena s-a generalizat. În prezent toate minele au încetat activitatea.

Acțiunea a fost declanșată la 16 octombrie. Greviștii sînt sprijiniți în acțiunea lor de principalele centrale sindicale franceze — C.G.T., C.F.D.T. și F.O.

## agențiile de presă transmit:

Președintele Turciei, Cevdet Sunay, care a făcut o vizită oficială de șase zile în R.F. a Germaniei, a plecat sâmbătă spre patrie. În cursul vizitei, Cevdet Sunay a avut convorbiri cu președintele R.F.G., Gustav Heinemann, și cu cancelarul federal, Willy Brandt. În comunicatul dat publicității după încheierea vizitei se menționează că șefii celor două state au convenit „să continue și să întărească cooperarea între R.F.G. și Turcia în toate domeniile”.

Un uragan violent s-a abătut sâmbătă asupra a nouă districte din Pakistanul de Vest. Viteza vântului a fost de 105 metri pe secundă. Potrivit primelor evaluări, la Dacca — capitala Pakistanului de Vest — și în districtele Khulna, Fatakhali și Barisal numeroase case au fost complot distruse. S-au înregistrat 24 de morți.

## INCENDIUL DE PE „PACIFIC GLORY” VA ADUCE O NOUĂ MARE NEAGRĂ ?

LONDRA 25 (Agerpres). — Incendiu, declanșat vineri noaptea la bordul petrolierului liberian „Pacific Glory”, în urma ciocnirii printr-o furtună mare, a petrolierului britanic „Mistral” și a navei americane „Mistral” pe coasta britanică, a continuat în tot cursul zilei de sâmbătă. Ziariștii deplasati la fața locului relatează că flăcările uriașe ale incendiului pot fi observate

## Convorbiri N. Patolicev - H. Soelle.

Nikolai Patolicev, ministrul comerțului exterior al U.R.S.S., și Horst Soelle, ministrul pentru probleme economice externe al R.D.G., au examinat măsurile practice legate de încheierea unui nou acord comercial pentru viitorul 5 ani, anunță agenția TASS. Se prevede ca în perioada 1971-1975 volumul livrărilor reciproce de mărfuri să se ridice la 22 miliarde ruble, față de 14 miliarde ruble în perioada 1966-1970.

Couve de Murville, fost prim-ministru francez, a părăsit duminică Pekinul. El a făcut o vizită de prietenie în Republica Populară Chineză.

PICASSO LA 89 DE ANI  
Celebru pictor spaniol Pablo Picasso și-a sărbătorit duminică cea de-a 89-a aniversare.

Cel de-al VIII-lea Concurs internațional al pianistilor „Frederic Chopin”, care a avut loc la Varșovia, a luat sfârșit. Juriul a decernat premiul I și medalia de aur pianistului american Garrick Olson.



Cetățeni din întreaga Italie au venit la Genova să ajute la înlăturarea distrugerilor provocate de recente inundații

## SĂRBĂTOAREA NAȚIONALĂ A IRANULUI

# Resurse ample în slujba unei dezvoltări economice accelerate

Țară cu un trecut milenar, ale cărei meșteșuguri păstrează nenumărate vestigii ale vechilor civilizații, Iranul de astăzi se impune atenției generale printr-un șir întreg de transformări inoventive care îl schimbă înfățișarea, înscindându-l pe orbila progresului economic și social. Aceste prefaceri pot fi remarcate acolo unde și-au făcut apariția moderne obiective industriale, în eforturile pentru valorificarea pe scară largă a resurselor naturale, pentru ridicarea nivelului de viață și de cultură al masei.

Rezultatele obținute în industria petroliferă sînt în această privință printre cele mai evidente. În cursul anului trecut producția de petrol a Iranului a înregistrat un adevărat record național, trecind de la 141,8 milioane tone, cit era în 1968, la 166 milioane tone, ceea ce reprezintă o creștere de 17 la sută. Această performanță își are explicația în dorința poporului iranian de a folosi cât mai mult marile resurse de „aur negru” pentru subțierea proiectelor de transformare și diversificare economică și națională. „Ne-am declarat șahinșehul Mohammad Reza Pahlavi — avem peste 27 milioane locuitori, iar veniturile provenite din vinzarea petrolului sînt folosite în scopul dezvoltării țării, al ridicării nivelului de trai al populației. De aceea, dorim să putem extrage și vinde cât mai mult”.

Industria petrolului, aflată pe primul loc, dar și industria chimică și cea de țesuturi, sunt cele mai dezvoltate ramuri economice ale țării. În urma unor investiții masive în domeniul energiei electrice, în domeniul construcțiilor și în domeniul transporturilor, industria iraniană își face simțită prezența pretutindeni. În mii de pompe și sonde — la Abadan — în imensa construcție a unității de rafinare a petrolului și în rafinăriile din lume și la Kermanshah și Teheran — în alte două rafinării — la Machahr — în nou port cu instalații automate de încărcare a produselor rafinate, pe insula Kharg — în terminalul cu stații de pompare, cu un grad de automatizare și o viteză de încărcare a tancurilor (zece mii tone pe oră) neobișnuite.

Industria petroliferă a generat două ramuri surori: industria petrochimică și cea a gazelor de sondă, ambele în plină expansiune. Petrochimia iraniană, abia la început, se afirmă viguros în peisajul industrial prin două complexe ultramoderne la Abadan, în vecinătatea marilor rafinării și în insula Kharg.

Petrolul nu reprezintă totuși decât una dintre bogățiile Iranului. În urma unor prospecțiuni ale subsolului, s-a constatat că există imense zăcăminte de minereu de cupru, mai ales în regiunea Kerman. Exploatarea lor, care formează obiectul preocupărilor actuale, va furniza, potrivit pronosticurilor date de economiști, tot atâtea venituri ca și țiteiul sau poate chiar mai multe. Se adaugă uraniul și gazele naturale. Primul, identificat în câteva perimețe, al doilea — pe punctul de a fi valorificat.

În aceste coordonate de posibilități materiale apare justificat optimismul autorităților iraniene în

## CORESPONDENȚA DIN TEHERAN DE LA NICOLAE POPOVICI

ceea ce privește dezvoltarea ulterioară a economiei. Ritmul de creștere, ce depășește zece la sută, calculat în prețuri constante, rezultă în ultimele cinci luni, pare concludent.

Industrializarea modifică profilul ancestral al orașelor. Isfahanul turistic, oras al palatelor și moscheilor, devine centru siderurgic și metalurgic, orasul vesticilor covoaie, profugăz vitorul metalurgic al construcțiilor de mașini, aici ridicându-se uzina de tractoare, rod al cooperării cu țara noastră. Însăși capitala, Teheranul, este învalvătat de fabrici și uzine noi, din care se detașează, ca o notă caracteristică, șapte unități producătoare de autoturisme și autobuze.

Iranul contemporan își concepe planurile de viitor pe temeiul industrializării. Aceasta deschide și largi perspective dezvoltării învățămîntului, cărui șahinșehul Iranului îl acordă o atenție deosebită, precum și altor domenii de activități culturale și sociale. Guvernul iranian consideră, pe drept cuvînt, că realizarea programului său economic este strîns legată de înălțarea unei politici active de largire a legăturilor cu toate statele.

Între România și Iran există vechi legături, care în ultimii ani s-au ridicat pe o treaptă calitativ superioară, devenind — așa cum s-a arătat nu o dată — un adevărat model de colaborare prietenoasă și cooperare pe cele mai diverse planuri între state cu sisteme sociale diferite. Extinderea schimburilor economice și culturale româno-iraniene, rezultatele pozitive ob-

ținute în cooperarea reciproc avansată, dezvoltarea schimburilor culturale-stiințifice, concurența în cadrul O.N.U. și în alte organisme internaționale în scopul întăririi păcii și securității sînt trăsături ce caracterizează dinamica progresivă a relațiilor româno-iraniene și posibilitățile existente pentru amplificarea lor în viitor.

Un rol din cele mai importante în acest proces l-au avut și îl au contactele directe dintre facerii de răspundere ai celor două state, care au devenit o tradiție și s-au dovedit cadru propice pentru o mai bună cunoaștere reciprocă, pentru explorarea posibilităților de intensificare a colaborării în avantajul ambelor părți. În această privință s-a înscris ca un moment de seamă vizita efectuată de președintele Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, în Iran în toamna anului trecut, precum și vizitele pe care le-a făcut în țara noastră șahinșehul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, în mai-iunie 1968 și în luna iunie a acestui an. De asemenea, vizitele reciproce ale primilor miniștri ai celor două țări, ale miniștrilor de externe s-au înscris ca momente însemnate ale cronicii prieteniei româno-iraniene.

În toate aceste ocazii s-au exprimat cu putere sentimentele de profundă simpatie pe care și le nutrește în mod reciproc cele două popoare, precum și dorința de a extinde legăturile de colaborare. În timp ce în țările noastre se întreprind, instituții, școli din orașe și satele Iranului, am adesea ocazia să aud evocîndu-se vizita tovarășului Nicolae Ceaușescu. Aft în aprecierile unor personalități ale vieții culturale din Iran, cit și în cuvintele oamenilor simpli își găsesc expresie stîmă și considerația față de conducătorul statului nostru, față de politica externă de pace a României. Cu aceste ocazii sînt realizate avansate rezerve de cooperării bilaterale, concretizate în acțiuni comune de felul Uzinei de tractoare de la Tabriz, a complexului agro-zootehnic de tip industrial de la Rasht, a complexului forestier din Mazandaran etc. Toate acestea ilustrează cu putere bunele perspective ale raporturilor de prietenie și cooperare româno-iraniene, a căror largire și intensificare corespund intereselor celor două popoare, cauzei păcii și colaborării internaționale.

Pentru poporul român este un nou prilej astăzi, cu ocazia sărbătorii naționale a Iranului — ziua de naștere a șahinșehului Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr — de a transmite poporului iranian urări de noi progrese, de prosperitate și pace.